

On approval of the Treaty between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the State of Kuwait on mutual exemption from primary entry visas for holders of diplomatic, service and special passports

Unofficial translation

Resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan dated June 19, 2019 No. 417 *Unofficial translation*

The Government of the Republic of Kazakhstan **HEREBY RESOLVES**:

- 1. To approve the attached Treaty between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the State of Kuwait on mutual exemption from primary entry visas for holders of diplomatic, service and special passports, done at Al-Kuwait on April 23, 2018.
 - 2. This resolution shall come into force from the date of signing.

Prime Minister of the Republic of Kazakhstan

A Mamin

Note. The text of the International Treaty, attached to the regulatory legal act is not official. The officially certified copy of the International Treaty of the Republic of Kazakhstan in the languages of conclusion can be received in the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan, which is responsible for registration, record and storage of International Treaties of the Republic of Kazakhstan

Approved by the resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan dated June 19, 2019 No. 417

Treaty

between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the State of Kuwait

on mutual exemption from primary entry visas for holders of diplomatic, service and special passports

The Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the State of Kuwait, hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

proceeding from the desire to strengthen bilateral relations between their States, to simplify the entry and exit of citizens of the States of the Contracting Parties holding diplomatic, service and special passports,

acting in accordance with the national legislations of their States, have agreed as follows.

Article 1

Provisions of this Treaty shall apply to the following types of passports:

1) for citizens of the Republic of Kazakhstan:

Diplomatic passport;

Service passport;

2) for citizens of the State of Kuwait:

Diplomatic passport;

Special passport.

Article 2

- 1. Citizens of the States of each of the Contracting Parties holders of valid passports, specified in article 1 of this Treaty, may enter, exit and transit through the territory of the State of another Contracting Party without a visa for a period not exceeding 90 (ninety) calendar days, within six months from the date of the first entry into the territory of this State.
- 2. Citizens of the States of each of the Contracting Parties holders of valid passports, specified in article 1 of this Treaty, who are employees of diplomatic missions and consular offices, representations of international organizations located on the territory of the state of the other Contracting Party, as well as family members, who live with them without visas can enter, leave and stay in the territory of the state of the other Contracting Party during the entire period of accreditation, about which The sending Contracting Party shall inform the receiving Contracting Party in writing through diplomatic channels within 30 (thirty) calendar days prior to the date of their arrival in the territory of the receiving State.

Article 3

Citizens of the States of the Contracting Parties - holders of valid passports, specified in article 1 of this Treaty, shall extend the period of their stay in the territory of the State of the other Contracting party before the end of the period, specified in clause 1 of article 2 of this Treaty, in accordance with the procedure, set forth by the national legislation of the State of the receiving Contracting Party.

Article 4

Citizens of the State of one of the Contracting Parties - holders of valid passports, specified in article 1 of this Treaty, must enter and leave the territory of the State of the other Contracting Party through official checkpoints of the State of the receiving Contracting Party, open for international passenger traffic.

Article 5

Without prejudice to the privileges and immunities provided for by the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963, Citizens of the States of each of the Contracting Parties

- holders of valid passports, specified in article 1 of this Treaty, during stay in the territory of the state of the other Contracting Party, shall comply with the national legislation of the receiving state.

Article 6

Each Contracting Party shall have the right to refuse entry or reduce the period of stay in the territory of its state of a person whose presence has been regarded undesirable or whose presence in the territory of the state of a Contracting Party may be dangerous to public health or national security of the country.

Article 7

- 1. Each Contracting Party shall have the right to partially or completely suspend this Treaty in order to protect public order and health of citizens of both States.
- 2. The Contracting Parties shall notify each other in writing through diplomatic channels of the suspension or renewal of this Treaty, no later than 5 (five) calendar days before the entry into force of such decision.

Article 8

- 1. The Contracting Parties shall exchange through diplomatic channels the samples of valid passports specified in article 1 of this Treaty, no later than thirty (30) calendar days prior to the effective date of this Treaty.
- 2. In case of any amendments to the passports, indicated in article 1 of this Treaty, the Contracting Parties through diplomatic channels shall exchange new samples and information about these passports within thirty (30) calendar days from the date of their approval.

Article 9

Any disagreements arising from the interpretation or application of the provisions of this Treaty shall be resolved through consultation or negotiation between the Contracting Parties.

Article 10

By mutual consent of the Contracting Parties, amendments may be made to this Treaty, which are its integral parts and formalized in separate protocols, which enter into force in accordance with the procedure prescribed by article 11 of this Treaty.

Article 11

1. This Treaty shall be concluded for an indefinite period and enters into force upon the expiration of thirty (30) calendar days from the date of receipt through diplomatic channels of

the last written notification of the Contracting Parties about the implementation of the domestic procedures necessary for its entry into force.

2. This Treaty shall terminate upon the expiration of sixty (60) calendar days from the date of receipt through diplomatic channels of one of the Contracting Parties of the written notification of the other Contracting Party of its intention to terminate it.

Done at Al-Kuwait, on April 23, 2018, in two copies, each in the Kazakh, Arab and English language, all texts being equally authentic.

in the event of disagreements in interpretation of this Treaty, the Contracting Parties shall refer to the English text.

For	t h e	Government	For	the	Government
of the Republic of Kazakhstan			of the State of Kuwait		

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan